

DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Wir setzen Sie hiermit darüber in Kenntnis, dass gemäß folgenden Bestimmungen:

- Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 196 vom 30. Juni 2003 - Datenschutzgesetz - Abschnitt X „Elektronische Mitteilungen“
- Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 - Datenschutz-Grundverordnung

die Daten in Bezug auf die juristische Person, Körperschaft, Vereinigung oder das vergleichbare Subjekt am heutigen Tage von der Südtiroler Volksbank AG beim erstmaligen Abschluss eines Vertrags- bzw. Vorvertragsverhältnisses eingeholt wurden. Besagte Daten werden zur Ausführung des Vertrags-/Vorvertragsverhältnisses und daraus resultierender Verpflichtungen verarbeitet, sowie zur Ausführung jeder weiteren zukünftigen Vereinbarung, darunter Tätigkeiten zu Verwaltungszwecken.

DIENSTLEISTUNGSZWECKE, DIE NOTWENDIGERWEISE EINE DATENVERARBEITUNG ERFORDERN

Insbesondere betrifft die Datenverarbeitung:

- die Verwaltung der vertraglichen und vorvertraglichen Beziehungen, darunter z. B. die Erhebung von Informationen für einen Vertragsschluss, die Prüfung der Vollständigkeit der vom Kunden verlangten Dokumente, die Anlegung und Änderung der Kundenstammdaten;
- die Beurteilung der Zahlungsverlässlichkeit: zu diesem Zwecke verwendet die Bank die bereitgestellten Daten für die Kreditwürdigkeitsprüfung und kombiniert sie mit den Daten und Informationen aus öffentlichen Datenbanken;
- die Vertragsausführung, worunter beispielsweise auch sogenannte „institutionelle“ Tätigkeiten fallen, d. h. Tätigkeiten, die eng mit der Pflege der Kundenbeziehungen verbunden und dafür zweckdienlich sind, wie z. B. die Ausführung von Geschäftshandlungen auf der Grundlage der Verpflichtungen aus dem mit dem Kunden abgeschlossenen Vertrag; Beratungstätigkeiten auch in Zusammenhang mit der Erbringung von Investitionsdienstleistungen; Verwaltung von Beschwerden und eventuellen Kundenanfragen;
- Unterstützung des Kunden über den Customer Care-Dienst und das Contact Center, z. B. durch sog. „Weckrufkampagnen“ zum besseren Verständnis eventueller Schwierigkeiten bei der Nutzung der Dienstleistungen und zur Lösungsfindung;
- Verwaltung der Einnahmen und Zahlungen aus dem bestehenden Vertragsverhältnis.

Die Bank verarbeitet die Daten des Weiteren zur Einhaltung gesetzlicher Pflichten, wie z. B.:

- Erfüllung der in Gesetzen, Verordnungen oder von nationalen oder europäischen Bestimmungen vorgesehenen Pflichten, wie z. B. Pflichten in Bezug auf öffentliche Risikozentralen, Einhaltung von Gesetzen zu Wucherei, Geldwäsche, Antiterror, Marktmissbrauch oder anderer Gesetze oder Vorschriften der zuständigen Behörden;
- Ausfüllen und Bearbeiten von Steuererklärungen und Erfüllung damit zusammenhängender Pflichten;
- Buchführung und Erfüllung damit zusammenhängender Pflichten;
- Gewährleistung der korrekten „Zirkularität“ der Informationen im Bankwesen entsprechend den von der italienischen Datenschutzbehörde auferlegten Pflichten: zu diesem Zwecke, ausschließlich zum Schutze der betroffenen Person, werden spezielle Kontrollen zur „Zurückverfolgbarkeit“ der Zugriffe auf Bankdaten der Kunden durchgeführt, die Folgendes umfassen:
 1. Aufbewahrung der Logdateien der Personen, die unter der unmittelbaren Verantwortung des Verantwortlichen befugt sind, die personenbezogenen Daten zu verarbeiten, es sei denn, es handelt sich um den Abruf von Daten in aggregierter Form, die nicht auf den einzelnen Kunden zurückzuführen sind;
 2. Umsetzung spezieller „Alerts“ zur Feststellung von unbefugtem Eindringen oder anomalen Zugriffen, um jede eventuelle unrechtmäßige Datenverarbeitung zu vermeiden.

Abschließend können die Daten zur Verfolgung eines rechtmäßigen Interesses durch die Bank verarbeitet werden, insbesondere:

- Ausübung der Rechte der Bank vor Gericht und Abwicklung eventueller Rechtsstreitigkeiten;
- Vorbeugung und Bekämpfung unrechtmäßiger Handlungen;
- Bonitätsprüfung ohne Verwendung automatisierter Kredit-scoring-Systeme und Betrugsbekämpfung;
- Durchführung statistischer Analysen auf aggregierter und anonymer Basis zur Verbesserung der Dienstleistungen, des technischen Kundendienstes, der Customer Care- und Contact Center-Tätigkeiten, der angebotenen Leistungen und Produkte und der Kundenerfahrung;
- Inkassotätigkeiten.

Zu den vorgenannten Zwecken (sog. „Dienstleistungszwecke“) ist die Angabe der Daten zwingend erforderlich; andernfalls kann das beantragte Produkt oder die beantragte Dienstleistung nicht bereitgestellt werden.

DATENVERARBEITUNG, FÜR DIE DIE EINWILLIGUNG DER BETROFFENEN PERSON ERFORDERLICH IST

Die Daten in Bezug auf die juristische Person, Körperschaft, Vereinigung oder das vergleichbare Subjekt werden von der Südtiroler Volksbank AG vorbehaltlich einer speziellen Einwilligung, die Sie jederzeit widerrufen können, zu nachfolgend genannten Zwecken (sog. „Marketingzwecke“) verarbeitet. Die Angabe der Daten ist freiwillig, daher hat eine eventuelle Weigerung, diese Daten anzugeben, keine Folgen für die juristische Person, Körperschaft, Vereinigung oder das vergleichbare Subjekt. Die Bank hat in diesem Falle lediglich nicht die Möglichkeit, die Daten zu den nachfolgend genannten Marketingzwecken zu verarbeiten:

1. für Promotion-, Werbe oder kommerzielle Mitteilungen oder das Direktangebot von Produkten und Dienstleistungen der Südtiroler Volksbank AG anhand von automatisierten Anrufsystemen ohne Einsatz eines Mitarbeiters und per E-Mail, Telefax, SMS, MMS oder Nachrichten anderer Art sowie über dieselben Kanäle für statistische Erhebungen und Marktstudien zur Kundenzufriedenheit in Bezug auf die Qualität von Produkten und Dienstleistungen der Bank;

2. für Promotion-, Werbe oder kommerzielle Mitteilungen oder das Angebot von Produkten und Dienstleistungen von Drittanbietern durch die Südtiroler Volksbank AG anhand von automatisierten Anrufsystemen ohne Einsatz eines Mitarbeiters und per E-Mail, Telefax, SMS, MMS oder Nachrichten anderer Art sowie über dieselben Kanäle für statistische Erhebungen und Marktstudien zur Kundenzufriedenheit in Bezug auf die Qualität von Produkten und Dienstleistungen sowohl der Bank als auch der durch sie vertretenen Drittanbieter;
3. zur Offenlegung der Daten der juristischen Person, Körperschaft, Vereinigung oder des vergleichbaren Subjekts an Drittgesellschaften zur Versendung durch diese von Promotion-, Werbe oder kommerziellen Mitteilungen oder für das Direktangebot von Produkten und Dienstleistungen der Südtiroler Volksbank AG und von Drittanbietern anhand von automatisierten Anrufsystemen ohne Einsatz eines Mitarbeiters und per E-Mail, Telefax, SMS, MMS oder Nachrichten anderer Art sowie über dieselben Kanäle für statistische Erhebungen und Marktstudien zur Kundenzufriedenheit in Bezug auf die Qualität von Produkten und Dienstleistungen sowohl der Bank als auch der Drittanbieter.

Die Südtiroler Volksbank AG verarbeitet die Daten der juristischen Person, Körperschaft, Vereinigung oder des vergleichbaren Subjekts entsprechend der von diesen für jeden der vorgenannten „Marketingzwecke“ separat erteilten Einwilligung. Es wird erneut hervorgehoben, dass die Einwilligung zu diesen Zwecken freiwillig ist und dass sie jederzeit widerrufen werden kann; ein Widerruf berührt nicht die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung auf der Grundlage der vor dem Widerruf erteilten Einwilligung.

KONTAKTKANÄLE

Die von der Südtiroler Volksbank AG und von den von ihr mit Marketingaktivitäten beauftragten Drittgesellschaften verwendeten Kontaktkanäle lauten: Telefon mit oder ohne Einsatz eines Mitarbeiters, Post, E-Mail, Telefax, SMS, MMS oder Nachrichten anderer Art, Internet Banking, POS, Geldautomaten und eventuelle andere durch die technische Entwicklung ermöglichte Kanäle.

Sollte die betroffene Person ausschließlich auf traditionellem Wege (Post, Telefon mit Einsatz eines Mitarbeiters) kontaktiert werden wollen, kann diese jederzeit auch nur gegen die automatisierten Kontaktinstrumente (E-Mail, SMS, MMS, Fax, Telefon ohne Einsatz eines Mitarbeiters) Widerspruch einlegen.

SPEICHERFRISTEN FÜR DIE DATEN

Die Daten in Bezug auf die juristische Person, Körperschaft, Vereinigung oder das vergleichbare Subjekt werden von der Bank über die streng notwendige Dauer für die Erreichung des Zwecks, für den sie erhoben wurden, gespeichert. Daher verarbeitet die Bank die Daten:

- zu „Dienstleistungszwecken“ über die gesetzliche Verjährungsfrist hinweg (10 Jahre nach Beendigung des Vertragsverhältnisses oder ein eventuell längerer, aufgrund von speziellen gesetzlichen Verfahren erforderlicher Zeitraum);
- zu „Marketingzwecken“ über eine Frist von nicht mehr als 2 Jahren nach Erlöschen des letzten Vertragsverhältnisses, das bei der Bank unterhalten wurde.

Nach Ablauf dieser Fristen werden die Daten mit Ausnahme anders lautender gesetzlicher Pflichten oder einer Verjährungsunterbrechung gelöscht oder in anonyme Form umgewandelt.

VERANTWORTLICHER UND DATENSCHUTZBEAUFTRAGTER (DPO)

Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist die Südtiroler Volksbank AG mit Sitz in Bozen (BZ), Schlachthofstraße 55, Steuernummer und MwSt.-Nr.: 00129730214

- Telefon 0471 996111
- E-Mail: segreteria@pec.volksbank.it

Verantwortlicher für die Beziehungen zur italienischen Datenschutzbehörde und für die Kundenbeziehungen in Bezug auf die Ausübung der Rechte der betroffenen Person ist:

- der Datenschutzbeauftragte – Data Protection Officer (DPO) – der Südtiroler Volksbank AG, erreichbar in den Büros der Bank in der Schlachthofstraße 55 in 39100 Bozen und auf folgendem Weg:
 - per E-Mail: dpo@volksbank.it

BESCHWERDERECHT

Die juristische Person, Körperschaft, Vereinigung oder das vergleichbare Subjekt haben das Recht, bei der Datenschutzbehörde Beschwerde einzulegen, falls sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung durch die Südtiroler Volksbank AG die vorgenannten Bestimmungen verletzt hat.

RECHTE NATÜRLICHER PERSONEN

Die natürlichen Personen, die die juristische Person, Körperschaft, Vereinigung oder das vergleichbare Subjekt vertreten, erhalten weitere Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten in der speziellen an sie gerichteten Datenschutzerklärung der Südtiroler Volksbank AG, die auf der institutionellen Website www.volksbank.it/privacy stets in aktueller Version abrufbar ist.

In jedem Falle wird in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten natürlicher Personen, die die juristische Person, Körperschaft, Vereinigung oder das vergleichbare Subjekt vertreten, daran erinnert, dass die betroffenen Personen das Recht haben, von der Südtiroler Volksbank Zugang zu folgenden Informationen zu erhalten:

- Verarbeitungszwecke;
- Kategorien personenbezogener Daten;
- Empfänger oder Kategorien von Empfängern, gegenüber denen die personenbezogenen Daten offengelegt worden sind oder noch offengelegt werden (einschließlich Empfängern in Drittländern oder bei internationalen Organisationen);
- geplante Dauer, für die die personenbezogenen Daten gespeichert werden, oder, falls dies nicht möglich ist, die Kriterien für die Festlegung dieser Dauer;
- Herkunft der personenbezogenen Daten;
- Bestehen eines Profiling-Prozesses und Informationen über die involvierte Logik.

Des Weiteren können die betroffenen Personen die Rechte gemäß Artikel 15 bis 22 der Verordnung (EU) 2016/679 geltend machen:

- Recht auf Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten;
- Recht auf Vervollständigung unvollständiger personenbezogener Daten;
- Recht auf Einschränkung der Verarbeitung der personenbezogenen Daten (in diesem Falle werden die Daten nur mit Einwilligung der betroffenen Person verarbeitet, abgesehen von ihrer notwendigen Speicherung);
- Widerspruchsrecht;
- Recht auf Löschung („Recht auf Vergessenwerden“);
- Recht auf Datenübertragbarkeit, d. h. zu erwirken, dass die personenbezogenen Daten direkt von einem Verantwortlichen einem anderen Verantwortlichen übermittelt werden, soweit dies technisch machbar ist.

Zur Ausübung dieser Rechte können sich die betroffenen Personen auf oben genannten Wegen an den Datenschutzbeauftragten (DPO) wenden.

Diese Datenschutzerklärung kann geändert werden: wir bitten Sie daher, unsere Websites und die anderen Ihnen in unserem Vertriebsnetz zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle regelmäßig zu besuchen.

Mit freundlichen Grüßen
Südtiroler Volksbank AG